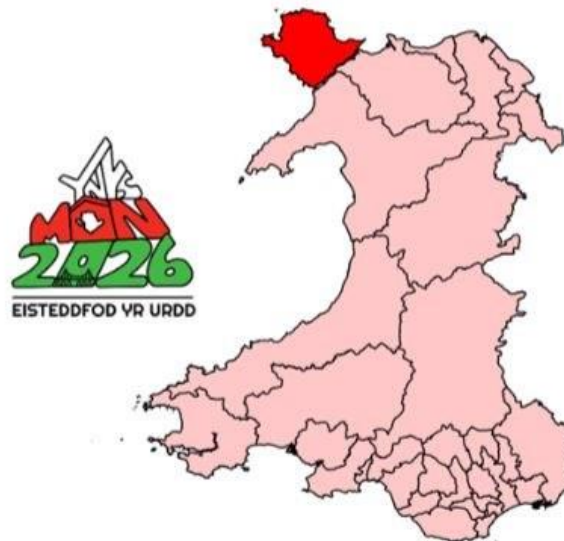


05.06.26



Diolch a llongyfarchiadau / Thank you and congratulations



Diolch a llongyfarchiadau mawr i'r plant bu'n cystadlu dros wyliau'r hanner tymor ar Ynys Môn; Dawnsyr Gwerin, Delilah Rowland, Y Band, Elsie Morgan a'r Grŵp Perfformio Golygfa.

Rydym yn hynod o ddiolchgar i'r rhieni am eu parodrwydd i deithio'r holl ffordd i Ogledd Cymru ac i'r staff am roi o'i gwyliau. Diolch i'r staff bu'n hyfforddi'r plant sef, Mrs Stephens, Mrs Thomas (pres), Mr Elis, Miss Williams (cyfeilyddes), Mrs Button (chwythbrennau) a Miss Baylis (telyn).

Many thanks and congratulations to the children who competed over the half term holidays on Anglesey; Folk Dancers, Delilah Rowland, The Band, Elsie Morgan and the Scene Performance Group.

We are extremely grateful to the parents for their willingness to travel all the way to North Wales and to the staff for giving up their holidays. Thanks to the staff who trained the children namely, Mrs Stephens, Mrs Thomas (brass), Mr Elis, Miss Williams (accompanist), Mrs Button (woodwind) and Miss Baylis (harp).

Cysgod i'r beiciau / Bike shelter



Fel rhan o'r cynllun teithio llesol, mae'r ysgol wedi derbyn cysgod feiciau, wedi'i gosod gan Grŵp Chwarel Cymru.

As part of the Active Travel Scheme, the school has received a bicycle shelter fitted by the Cymru Quarry Group.

Dathlu 'da'n gilydd / Celebrating together

Atgof / Reminder

Blwyddyn 4A: 10/6/26 9:30 AM Blwyddyn 4H: 10/6/26 1:45 PM
Blwyddyn 3T: 12/6/26 9:30 AM Blwyddyn 3H: 12/6/26 1:45 PM
Blwyddyn 2R: 18/6/26 9:30 AM Blwyddyn 2C: 18/6/26 1:45 PM
Derbyn: 30/6/26 9:30 AM Blwyddyn 1: 30/6/26 1:45 PM

Fe fyddwn ni'n dechrau'n brydlon. Plis hysbyswch yr athro dosbarth os na fyddwch chi'n gallu mynychu.

We will start promptly. Please inform the class teacher if you will not be able to attend.

Ysgol a Chymuned / School and Community

QR Code YGG – Bro Dur



A allwn ni ofyn i bob rhiant sganio'r cod QR os gwelwch yn dda. Os nad oes data ar gyfer YGG Castell-nedd, mae e'n bosiblwydd ni chawn cefnogaeth Gweithiwr Ysgol a Chymuned.

Can we please ask all parents to scan the QR code. If there is no data for YGG Castell-nedd it is unlikely that we won't have the support of a School and Community Worker.

DIOGELWCH DWR

Dros yr wythnosau nesaf mae'r gweithiwr Ysgol a Chymuned yn mynd i ddarparu sesiwn Diogelwch Dwr i blant y Derbyn hyd at flwyddyn 2 a chyfres o sesiynau ar gyfer plant blynyddoedd 3 i 6.

WATER SAFETY

Over the next few weeks the School and Community worker is going to provide a Water Safety session for Reception children up to year 2 and a series of sessions for children from years 3 to 6.

Cefnogi rhieni / Supporting parents

Neath Port Talbot
Team around the Family

CHANGING BEHAVIOUR USING NVR

Team Around the Family



Reducing Conflict
while improving behaviour

Wednesday 10th June
9.30am- 11.30am

Location
Eastern Primary - Parent Hub

SESSIONS



5 sessions
once a week
same day and
time



Each Session
will be
structured



Our course is
designed for
children upto 11
years old



Its for families
struggling to
manage
behaviour

WHAT YOU WILL LEARN

- That you are enough
- That you aren't alone
- You can do it
- How to de-escalate
- Look after yourself
- Less focus on behaviour
- Reconciliation gestures
- What are your triggers
- How to use people around you
- How to increase parental presence

For any questions
Natalie - 07879 66755
Charlotte - 078966 665843



Clwb Gofal



Clwb Gofal

Gweler y telerau ar y ffurflen 'Forms' sy'n eich cyrraedd chi trwy neges destun, yn wythnosol.

Clwb Gofal olaf y tymor fydd Dydd Mercher, Gorffennaf 14eg, 2026

Please see the terms on the booking 'Forms', sent via text message, on a weekly basis.

The last session for Clwb Gofal will be Wednesday, July 14th, 2026

Clybiau Allgyrsiol / Extra Curricular Clubs



Clybiau Allgyrsiol / Extra Curricular Clubs

Gofynnwn yn garedig i chi gasglu eich plentyn am 4:20yp.

Os ydy eich plentyn yn teithio ar fws yr ysgol neu mewn tacsi rhaid i chi hysbysu'r ysgol os ydy eich plentyn yn aros i glwb.

We kindly ask you to collect your child at 4:20pm.

If your child travels on the school bus or in a taxi you must inform the school if your child is staying for club.

Llun / Monday: Clwb Natur / Nature Club BI 2,3 a 4

08.06.26

15.06.26

Iau / Thursday: Clwb Aml Gamp / Multi sports Club BI 3-6

11.06.26

18.06.26

Gwener / Friday: Clwb yr Urdd bl 1-3, plis cysylltwch a'r Urdd / Urdd Club for yrs 1-3, please contact the Urdd

CRAff / PTFA

Embed://<iframe width="760px" height="500px"
src="https://sway.cloud.microsoft/s/DOjfiOAlkuG3kLqw/embed" frameborder="0"
marginheight="0" marginwidth="0" max-width="100%" sandbox="allow-forms allow-modals
allow-orientation-lock allow-popups allow-same-origin allow-scripts" scrolling="no"
style="border: none; max-width: 100%; max-height: 100vh" allowfullscreen mozallowfullscreen
msallowfullscreen webkitallowfullscreen></iframe>

Dyddiadur / Diary



11.06.26 Mabolgampau'r Meithrin / Nursery Sports Day

11.06.26 Pontio Bro Dur a chyfarfod i'r rieni gyda'r hwyr (gweler llythyr wrth Bro Dur) / Bl6 Transition day at Bro Dur and a meeting for parents in the evening (see letter from Bro Dur)

17.06.25 Diwrnod dim gwisg ysgol er mwyn rhoi rhodd bach i hamperi'r CRAff ar gyfer y raffl/ Non school uniform day in exchange for a small gift for the PTFA hampers to be raffled

18.06.26 Bl4 Gemau'r Haf ym Mro Dur/ Yr4 Summer Games at Bro Dur

19.06.26 Llun dosbarthiadau cyfan gyda'r ffotograffydd / Photographer taking whole class photos

24.06.26 Ni fydd y Meithrin ar agor i blant y Meithrin gan ein bod yn cael diwrnod agored i ddarpar rieni a disgyblion /

The Nursery will not be open to the children of the Nursery as we are having an open day for prospective parents and pupils.

24.06.26 Cruicial Crew bl6 / Yr6 Cruicial Crew

25.06.26 Ffair Haf / Summer Fair

29.06.26 Dim ysgol i'r Meithrin / No school for Nursery pupils

30.06.26 Bl5 Blasu Bro Dur / Yr5 A taste of Bro Dur

01.07.26 Mabolgampau'r Derbyn - fl6 / Reception to yr6 Sports Day

01.07.26 Noson Agored Bro Dur, i unrhywun sy'n dymuno mynychu, 4-6yh/

Open Evening, for anyone who would like to attend, at Bro Dur 4-6pm

03.07.26 Gig Tanio'r Ddraig, Ystalyfera bl 5 / Yr 5 Welsh Gig at Ystalyfera

08.07.26 Sesiwn agored i blant y Meithrin sy'n mynd i'r Derbyn / Open session for Nursery children moving to Reception 3:30 - 4:30

13.07.26 Cwrs Preswyl bl5 i PGL, Liddington am dridiau / Yr5 residential course at PGL, Liddington for 3 days

14.07.26 Gwasanaeth yr Ymadawyr / Leavers Assembly

20.07.26 HMS/ INSET

01.09.26 HMS/ INSET

21.09.26 HMS/ INSET

<https://www.yggcastell-nedd.co.uk/>